













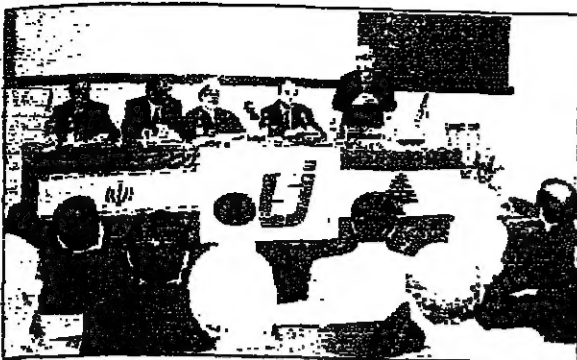








## ندوة في اليسوعية وزيارة لعودة

وفد إيراني للحوار بين الأديان:  
أتينا الى لبنان لكي نتكامل

فارس جرجور، المصالح، الشيخ نعماني، شهاب، وأبو حشيشي في الاجتماع (مجلس مفتوح)



المران عودة مصاحبة الشيخ نعماني.

في وجه الطفاني، من خلال مقاومته المعتل (...) وهو يدفع في مقاومته من قيم يؤمن بها جميع الشرفاء من أبناء البشر.

وشرح أمدف زيارته الوفدة للبنان، وقال "أتينا لا نأتي الى لبنان من أجل الحوار، لأن الحوار هو عمل فني وادبي تاريخي (...) ولم نأت إليه أبداً في ذكره بذكره عام به وبوطن به، لكننا نأتي إليه لكي نتكامل ونكمل، ونشعر على أيدي بعضنا البعض رسالة الدور والخدمة والخدمة إلى العالم، وأن هذه الرسالة العالمية لا يمكن أن يقوم به نظام أو شعب أو بلد واحد، بل تحتاج إلى تضامن الجميع وتكاملهم."

ونبه إلى أن العالم يعيش حالياً صراعاً واضحاً وواضحاً لا يمكن إغفال أن يكون أصحاب الرسالة بمثابة "معلمين" على الصبر المشترك، "معلمين" على "الخدمة والخدمة والخدمة" وكيفية في بناء العالم الذي يجب أن يقوم عليه المرح القسبي (...) في جميع أنحاء العالم، ونظم مجلس كنائس الشرق الأوسط في الحوار الإسلامي - المسيحي في المساحة والتكامل معاً اليوم في مركز توفيق طبرية في منطقة الصنائع، يشارك فيها الوفد الإيراني وأعضاء اللجنة الوطنية الإسلامية - المسيحية للحوار، ويقعها عشاء في المركز بدموع من مستشار رئيس الوزراء للشؤون الإيرانية أحمد خابزاد.

وليس بين أكثرية وأقلية. وأكد "أتينا لتكامل برنايات البائدة السورية الإيرانية"، مضمناً ثلاثة أسباب لهذا الأمر، هي الأمانة، "لأننا نحب في مجرى تاريخنا الديني وترغبه ثقافة قبول الآخر المختلف، واحترامه والاعتراف به والمعيش معاً كما هو، وبأنه مستقبل مشترك معاً على قاعدة التعددية لا العدية."

لأن البعيل من الحوار بما هو الفكر الآخر وتكامل معاً بغير فتنة لا بد من أن تنعكس علينا بكل ما تحمله من اضطرابات وأزمات (...) لا سيما لتزهر الشريعة الإسلامية التي تدعو إلى الحوار والتي هي أحسن وتسمح على أهل الكتاب عمومًا احتراماً كبيراً وتخصر المسيحيين منهم بأيات النبوة والود.

## تعملي

واختتم الشيخ نعماني اللقاء بمناقشة أشد فيها "لبنان الفكر والمعرف والأدب والحوار والتاريخ والعريق والمعاصر والقيم الشائعة في الحوار الإسلامي - المسيحي في المساحة والتكامل معاً اليوم في مركز توفيق طبرية في منطقة الصنائع، يشارك فيها الوفد الإيراني وأعضاء اللجنة الوطنية الإسلامية - المسيحية للحوار، ويقعها عشاء في المركز بدموع من مستشار رئيس الوزراء للشؤون الإيرانية أحمد خابزاد.

بشتر وفد من "مساءلة الحوار بين الأديان" في رابطة الثقافة والملاقات الإسلامية في إيران زيارة للبنان، بصحبة من مجلس كنائس الشرق الأوسط، وضم نائب رئيس الرابطة حجة الإسلام الشيخ محمد سعيد عملي خورشيد وأمين سر الحوار بين الأديان في الرابطة عبد المجيد مرمراني ومدير مركز الدراسات الثقافية في الرابطة محمد علي سادات.

وزير الوفد أمسي متروبوليت بيروت وتولبعها للروم الأرثوذكس المصطفى عيسى عويضة في مقر المطرانية في الأشرقية، يرافقه الأمين العام لمجلس كنائس الشرق الأوسط الشيخ الدكتور راني جرجور والمستشار الثقافي في السفارة الإيرانية الدكتور محمد مجدي الشاميخي والممثل الثقافي صابر المصالح والممثل السياسي مدي صدي.

وعقب اللقاء، قال الشيخ نعماني: "كان لا بد من تلقي المران عويضة، ونشعر في جو الاحاديث والاعمال التي قمنا ونقوم بها ونستفيد أيضاً من رؤاه وأرائه الحكيمه والصائب والحمد لله، كان حديثه حديث القلب الذي يدخل في القلوب، من دون استئذان، واستفادنا كثيراً من إرشاداته ومبركته أمام العمل القسبي الطامع إلى ملاحه كل البشرية والإنسانية التي لها حق أن تعيش كما يريد الله لها وأن تعيش حياة استقرار وقرب من الله وتوأم وانطلاقاً بما فيه خير وسعادة البشر."

## ندوة حوارية

واستضافت اللجنة الوطنية الإسلامية - المسيحية للحوار الوفد الإيراني في ندوة نظمتها بمساحة في معهد الدراسات الإسلامية - المسيحية في جامعة القديس يوسف، شارك فيها المران خليل في نادر والتميم بأعمال السفارة الإيرانية في بيروت وإيراني والسفير الأول في بيروت أحمد السبيعي وأمين سر جرجور والأمين العام للجنة كنائس الشرق الأوسط الشيخ نعماني ورئيس مجلس الدراسات الأب أوبس بواشي وعوض لجنة الحوار الدكتور محمد المصالح، وشخصيات دينية وكنائسية.

## شهاب

استغل الأب حشيشي الندوة بكلمة ترحيب، تلاه شهاب بمناقشة توقف فيها عند خضوع الحوار في لبنان، فقال "إن إيماننا الحوارية التقليدية قامت على اعتبار الاختلاف أنه من سمات الحياة وأن الاختلاف بالآخر كما هو يؤدي إلى وعي الذات، فيصبح وجود الولد شرطاً لوجود الآخر. كذلك وعينا أن في إيماننا المسيحية قوماً كبيرة يجب أن تقوم السياسة عليها، ولكن من دون أن يصغر الدين السياسي، ولا يتفكك معناه الأخيرة الذين فتقوا، كذلك معنا على أن يكون لبنان صاحب رسالة في العيش الواحد المسيحي - الإسلامي، فلا تنذر طائفة مشروعاً خاصاً بها، بل يتعاون الجميع في تحقيق أهدافنا للدولة للامانة والوحدة."

وبعداً إلى أن يمثل موضوع الحوار مركز الاهتمام الذي يستحقه في الفكر الديني الحديث، فخليل العملي الدينية السياسية من النطاق النظري إلى الحقل العملي، "لقد أتينا هنا لنعيش اليوم، وخصوصاً في منطقة زمن الحصة الدينية المتفتحة إلى المزيد توجه الشباب إلى الدين، وهذه ظاهرة محبة لنا ما يقابلها ضعف في الوحدة على المستوى الوطني، ونقضي العمل على ترسيده هذه الحصة من خلال خطاب ديني حضاري يحول دون أخلاقنا ناعية التطرف."

وقال "على متبة الأمانة الثالثة، لا بد من الإقرار بأن التعددية أصحت سنة معظم مجتمعات العالم نتيجة موجات الهجرة والتكاملية وتحوّل وسائل الاتصال. فالمسألة في المجتمعات أصبح نادر ما يجعلنا نقول صراحة كلية أنه من الصعب القول من جهة التعددية المتفتحة مع الحفاظ على العيش المشترك في المجتمع متنوع، من دون إيجاد المصلحة السياسية اللازمة، لا بحيث لا تقع في المناجحة تصاميرية إقليمية للصلص، ولا في القسامة قطع التشغيل والتكامل، ونحن نتطلع إلى تحقيق العمل الذي نلتم به البنيات السماوية (...)".

## السماك

وقارن السماك بين الممارساتين الموارثين في إيران وإيران، فصرّح "إن الحوار الإسلامي - المسيحي في إيران وفي إيران يفتح أمامنا أفقاً جديداً ويؤمن لنا فرماً جديدة لدفع مسيرة التكامل الإسلامي - المسيحي قديماً إلى الأمام، وتبرز مقوماته كالتفكير في القبول على يد عواجا حواراً وطنياً في لبنان (...) ووضوح المعاملة الحوارية في لبنان أكثر تعقيداً من المعاملة الإيرانية، لأن حواراً يتم بين 18 عائلة روحية (...)".

الشيوعي يحتفل بانتهاء مؤتمره:  
ديموقراطيتنا وحدة وتنوع

أبي موسى ومرواح وفانوري ومادي في اجتماع الحزب الشيوعي معه لبي في الثاني عشر (مجلس مفتوح)

ويصير إلى تعزيزها وقادر أن يعزز وحدته وتنوعه معاً، بتعزيزه لديموقراطيتنا وحدة وتنوعه معاً، وأثبت الشيوعيون، أعضاء الحزب، قدرتهم على معالجة الحوار حتى الاختلاف أحياناً، ليصلا إلى متنازلات القرارات ويصل بهموجها.

وقال "إن انخراط الحزب التي واكبت أعمال البشير وتنمته في مسيرة المقاومة، وفي تخلفاته أروى، تميز علينا وأبنا وقومياً مزدوجاً، تعزيز التماسك الداخلي على قاعدة الديمقراطية والعدالة، واستمرار التنسيق بين المواقفين اللبنانيين والسوريين لمواجهة سياسة الاستفراء، والمواجهة احتمال تصاعد العدائية الصهيونية بعد الانتخابات الإسرائيلية القائمة مدعومة كالمادة من إسرائيل التي تتركز لارتباطها معاد إسرائيل على الحرب، فيما تتكفل طائفة تجميع مقدرات العراق بعد الصراخ البربري على شعبه، وبشرها أنها بدأت خطوات نحو مغزى من مجال المقاومة نحن استخدام رفقاءنا البطل بيل أبو حودة وأسر الرفيق غسان سعيد في مشاركة رفائلا في انتفاضة أروان مطلع انطلاقاً جديدة في مساهمتها في مسيرة المقاومة."

أعلنت قيادة الحزب الشيوعي اللبناني معاً لبي في الثاني عشر لانتفاضة تمته أعمال المؤتمر الثاني للحزب في قاعة "اللونج بيتش" في حضور محافظ بيروت يعقوب المصالح وممثل رئيس الجمهورية المصالح أميل لحد ورئيس مجلس النواب نبيه بري والمختبر رويحي بطيبي مثلاً رئيس الوزراء سليم الحص، نائب رئيس مجلس النواب إلي القزالي، الوزير ميشال موسى والنواب، محمد رعد، اسماعيل سكرية، عبد الحكيم الزين، الطوان حداد، علي الخليل، علا الدين عريحي، فارس بوزر، أيوب حميد، عبد الرحمن عبد الرحمن، علي عيسى، قاصص، فهد البعل، علي حسن خليل، روبرت كميل زينة، نسيب لحد، مصطفى سعد، محمود أبو صعدان، نزيه منصور، جان عبيد، شكر أبو سليمان، صلاح العريضة، حسين بتيه، ريم الدين عبيتي، عندان عريحي، فارس بوزر، أيوب حميد، محمد عبد الحميد، شوي خاضوري ويسام السبع وجميع من الخاضوري والشامون.

والتي الذين العام للحزب فاروق مروج كلمة في المناسبة اعتبر فيها أن المؤتمر الثاني للحزب أثبت أنه حزب ديموقراطي يرس الديمقراطية

"لعبة الموت" تتكرر يومياً  
ولا من يكبح جنون السائقين!

كتب بهوت جابر: يك بعض الشبان في لبنان يفرسون لعبة الموت بصراخهم وبرائهم التورية التي تخلف الأوامر بصراخهم التورية وتحتد القتلى والفرى بدون شعقة.

لا يد الموت برصهم، وبثلا يسخرهم من وينقادون وراء حتفهم طوعاً وبمضموين في تروبي خيشم مكات الأتربة والحقول الذي بالمرأة والمكثفات.

مؤلة الشبان، وحتى بعض الشابات الشراكت في "لعبة الموت"، حواراً المزارعين ميدون وحللت اجنومهم بصراخهم وفراجتهم، وجرموا الناس

كتب بهوت جابر: يك بعض الشبان في لبنان يفرسون لعبة الموت بصراخهم وبرائهم التورية التي تخلف الأوامر بصراخهم التورية وتحتد القتلى والفرى بدون شعقة.

لا يد الموت برصهم، وبثلا يسخرهم من وينقادون وراء حتفهم طوعاً وبمضموين في تروبي خيشم مكات الأتربة والحقول الذي بالمرأة والمكثفات.

مؤلة الشبان، وحتى بعض الشابات الشراكت في "لعبة الموت"، حواراً المزارعين ميدون وحللت اجنومهم بصراخهم وفراجتهم، وجرموا الناس

## نر زائر الشرفاء

## غبريال معوشي

تجربة السرعة وعدم احترام القوانين وإتاحة السير في غيب أي رادع أو عقاب تنزله القوى الأمنية بالمخالفين.

والحكومات المتعاقبة لم تتخذ إجراءات للحد من المصادات القاتلة رغم تزايد عدد القتلى وحالات الشاحنات وغيرها.

والأغرب من ذلك أنه ممنوع على المجالس البلدية في القرى والبلدات تعيين شرطة سير.

تصوروا بلدة طول شارعها الرئيسي ٣ كم فيما شرطي واحد، فكيف يتمكن هذا الشرطي من القيام بواجبه؟

ومحاضر الضبط في حال تنظيماً يتعثر بها لدى الجهات المختصة وفقاً طويلاً فينبغي المداخل ويكرر مخالفات، وخصوصاً أن بعض شباننا يعيش أزمة أخلاق نتيجة الحرب التي مرت على لبنان.

لذلك، إضافة لما تقدمت به السيدة نزار، اقترح: ١- السماح للبلديات بتعيين الممد الكافي من شرطة السير كل حسب حاجته.

٢- بت الحاضر المنظمة بحق المخالفين خلال اسبوع من تاريخ ورودها.

٣- رفع الغرامات والتعدي في معاقبة المخالفين أي كانوا.

٤- الزام الشاحنات عدم تجاوز السرعة المسموح بها وفرض المعالجة الميكانيكية عليها وعلى البوسطال كل ١ أشهر.

٥- فرض التامين الإلزامي على جميع السيارات.

٦- تدوين المخالفة وتنوعها على رخصة القيادة، وفي حال تكرارها سحب رخصة القيادة من المخالف لمدة سنة، وفي المرة الثالثة ينع من القيادة نهائياً.

ولا سيخفي المواطن اللبناني عزيمة للموت على طرق الموت في لبنان.

محمد أحمد عاصي  
كفر - كمة تلبية

## من حاصبيا الى وزير الموارد

شوحن المواطنون في منطقة حاصبيا بجزئها المحر والمحتل بغواتير الكهرباء التي ورتهم خلال هذا التسبوع، والتي تطالبهم بدفع متأخرات عن ١٩٩١ و ٩٢ و ٩٣ و ٩٤ و ٩٥ و ٩٦ و ٩٧ و ٩٨ و ٩٩ و ٢٠٠٠ ألف ليرة ومليون و ٥٠٠ ألف ليرة، بعدما كانوا قد سدوا ما يستحق عليهم عن العامين الماضيين، ويتسائل هؤلاء من أين يأتيون بالمال وهم يعيشون في ظروف قاسية وقاهرة، سواء تحت الاحتلال الإسرائيلي أو في تلك القرى الواقعة على خط النار والتي تتعرض يومياً للاعتداءات.

ويستفردون من أين جاءت هذه الفواتير، فالتقصير في الدفع لم يكن منهم، وهم يحملون وارتكهم هذه المسؤولية، فإن الدفع شهراً شهراً هو الأمر المقبول والمعقول، وهم يقومون بكل واجباتهم تجاه مؤسسة كهرباء لبنان، وبما لك يا معالي الوزير الوصي على هذه المؤسسة، والتي لا تنكر لها تقوم بكل واجباتها تجاه المواطنين، ولحمت الكثير من الشجاعة على منج الوطن، (وانت ابن مشرفة التي تعالي كما يعني جبرتها، أخير الناس بالواقع الأليم الذي يعيشه أبناء هذه القرى)، فليكن أن تأخذ القرار، وسك مجلس الوزراء، بالاعتماد والاسقاط مضمون هذه الفواتير، سواء بفعل مرور الزمن أو بفعل الواقع المرير، الذي يخيم على هذه المناطق والقرى، قبل أن تبدأ المؤسسة برماتنا تيار.

حاصبيا - سعيد معلوي

## مقترحات للسير

قرأت في الصفحة السابعة من عدد جريدة

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً

السيارة رقم ٢٠٢٨١ مقلاً











وكان عيتاني حضر الى قصر العدل  
سباح امس وقابل القاضي تقي الدين  
الذي ابلغه تأجيل الاستماع اليه.



# بيت زترات

## قرض أوروبي ومساعدات فرنسية لتأهيل مياه لبنان طرابلس وميقاتي وجوانو رعوا تدشين محطة هاب لتغذية طرابلس بالمياه النظيفة



طرابلس وميقاتي وجوانو رعوا تدشين

من اليمين ميقاتي وجوانو وطرابلس

طرابلس - من طوني جبرائيل فرنجيّة،  
شنت أسس محطة تكرير مياه نبع  
هاب بعدما أعيد تأهيلها عبر التعاون  
بين شركة "O.T.V." الفرنسية  
وشركة "BLTEC" اللبنانية.  
ورعى وزير الموارد المائية  
والكهربائية سليم طرابلسي حفل  
التدشين في حضور وزير الأشغال  
العامة والتقاليل نقيب ميقاتي والسفير  
الفرنسي دانيال جوانو.  
وتم تأهيل هذه المحطة بعد عامين  
من بدء العمل فيها، وأصبح في  
الامكان ضخ مياهها في شبكة  
طرابلس بعد أن تخضع لمراقبة منتظمة  
ما يزيل التلوث من مصدر المياه.  
وفي حين أعلن طرابلسي أن القرار  
اتفاق القرض مع البنك الأوروبي  
للاستثمار يمكننا من تأهيل شبكة

المياه المبتلعة ومحطة معالجة مياه  
الشفة ومد الشبكة، وكشف جوانو  
أن المساعدة تتكثف على قطاع المياه  
وسيتتم تأهيل سبع شركات لمياه  
الشفة وبناء مئتي محطة ضخ  
وتكرير.  
وكان الاحتفال بدأ بكلمة لمدير  
محطة مياه طرابلس سعيد خناوي  
الذي رعى بالوزراء طرابلسي  
وميقاتي والسفير جوانو والحضور.  
شكرا للمساعدة الفرنسية في تأهيل  
مضاي ماب.  
المشاريع الفرنسية  
بعدة قال جوانو، "إن قطاع المياه  
هو الأهم في إطار المساعدة التي  
تقدمها فرنسا إلى لبنان وخاصة  
الأعمال. ومنذ العام ١٩٩٢ لا تزال  
هذه المساعدة تركز على تأهيل قطاع

## غابي عمشا آخر الرواد في عنقود الأبيض والأسود "روتشة" الصور القديمة حرفة تنقرض



غابي عمشا

عمشا مع رفيقه عمره "البيبا"



غابي عمشا

عمشا مع رفيقه عمره "البيبا"

كثبت رائها بوناصيف،  
بين أكوام الخرزات القديمة  
يجلس غابي عمشا وراء طاولة  
خضبية تحلّت مندوقاً تراثاً  
تكريات وفلس حكايات.  
وفي زاوية مختبر تجاوز عمره  
٥٠ عاماً وبقي بصمة لسانها الماضي في  
الجميرة، تجده منكمها في إعادة بث  
الحياة في بقايا صور عتيقة وأثرها  
بالأسود والأبيض في عصر الصناعة  
الالكترونية.  
وعمشا هو الوحيد الباقي من  
خمس مصوريين اخترعوا "روتشة"  
الصور القديمة ولم يبق من صنيعهم  
الا صورة على حائط منسي.  
حكاية صورة  
قصته مع الصورة طويلة، تبدأ من  
ابنته بقدرتها على تخطي قوانين  
الزمن والمكان. وقد حلم بامتلاكها  
في التصوير منذ الصغر، فصار حلمه  
واقعاً يعيشه منذ أربعة عقود. وهو  
يرك أن هذه الحرفة ستقرض ما  
أن يعتزلها، لكنه رغم ذلك يمر على  
متابعة الطريق بدموعه وترو.  
ويطرق قليلاً قبل أن يعلن أن  
الصناعة ستزول مع موت وتوارى  
خلف التمتع في غفوة أبنائه، بعدما  
رحل جميع زملائه. "وإن يتذكر عمشا  
أنه من يوم أن تصوير قديمة آخر  
زمنه الذين رحلوا، يأسف لأنما لم  
تحول قطار التربة في متحف خاص.  
وعند أن صناعة الصور وفنّها  
للتقنيات الحديثة سمحت للأدور  
وعملت وتيرة العمل أما لا شيء  
يخافي الحرفة حيث الابتاع سيد  
العبية". ويضيف: "كان الأبيض  
والأسود يساهمان في إرضاء عناصر  
الحياة في الصورة ويحفظان رونقها  
من دون إخفاء معالم الشخصيات،  
أما الصور الملونة فتعطيها في  
عبر التلصص بالألوان واعتماد تقنيات  
أخرى.  
وكان المصور في الماضي يتحكم  
في آلية التصوير ويضبط مناحات  
وجسدياً، أما اليوم فغسرات  
التكنولوجيا تتحكم بقرائه اليومية  
والفنية، في إختصار الصورة البعيدة  
كالميتة، ولا يفصل عنه أن  
كثيرين يطيلون حياها تصوير  
مناسبتهم بالأبيض والأسود (أصبح  
أدركوا البنية التي تخزن هذه  
الصور واللح التي تنطوي عليه  
مساحات اللاب بحدوث اللولين".  
والأدلة سابقاً كانت تقتصر على  
"سبوت" خضع يثبث إلى جانب آلة  
التصوير القديمة بدلاً من "الفلش"  
المصمم حالياً لدخل الآلة وكشفت  
أدوية التطوير وبقيّة المواد والأوراق  
تضرب يدوي.  
في التصوير  
ويسترجع عمشا بلبات الممنة  
وحين واس، "قال لربيعي علماً بدأت  
رأيتي برسم لوحات زيتية ومائية.  
وفي تلك الفترة تملكيت حب  
للتصوير لكني لم أظ برعاية تعليمي  
أصول الممنة فقلت مرارة الخيبة  
تكراراً. وقاومت الظروف كلما.  
وبخفي أصراي إلى التخرج فالتة  
أعمل على يد الاستاذين المولدين  
سيفينكس وأرا نجيبين في منطقة  
باب ليرسي. ثم اتفقت إلى "مختبر  
جوزف" للتصوير في منطقة الأضرحة  
حيث مكثت عاماً. أما سلة أفعال  
بصور لرسمين وفناتين وقفاو عام  
عنده.  
في عام ١٩٦٠ أقام معرضاً في فندق  
كلارون لقي نجاحاً كبيراً لكن  
الزجاج لم تكن كافية فقرر عدم  
تكرار التجربة وانتقل للعمل في  
مختبرات عديدة حتى استقر نهائياً  
حيث هو اليوم.  
وفي سنواته تلك عمل مصوراً  
صحافياً في "الحياة" و"الجمهورية"  
و"السان الحال" و"العمل" إلى مجلات  
اسبوعية عديدة.  
ولكن تكن موهبة للرسم ولدت  
مع عمشا، فقد زواج بينا وبين في  
التصوير التي ملك أصوله لاحقاً  
ليدخل عالم "الروتوش" من باب  
الوابع.  
إلى "الروتوش"  
التقنيات التي يستعملها عمشا في  
"روتشة" الصور القديمة توجب  
حيلة بيئية  
في النبي شيت  
أطلق برنامج الأمم المتحدة للتنمية  
الريفية المتكاملة لمنطقة بعلبك  
الزمر ومؤسسات الإسكان التعاوني،  
حيلة بيئية في بلدة النبي شيت في  
بعلبك بالتعاون مع الجيش والبلدية،  
وبإشراف رئيس قسم الري  
والدراسات في البرنامج عماد حمدان،  
وهو رئيس البلدية محمد الموسوي  
ومشاركه ٥٠ عضواً من الجيش  
وفريق عمل من المهندسين الزراعيين  
والعمال.  
شملت الحملة تشجير مداخل البلدة  
وغرس مئات من اشجار الكينا.  
ندوة سورية - لبنانية  
عن الارصاد الجوية  
يرعى رئيس مجلس الوزراء  
السوري محمد الزبيعي ندوة علمية  
دولية عن "التغيرات المناخية والتأثيرات  
على المنطقة العربية ودور خدمات  
الارصاد الجوية في هذا المجال"  
المشاركة قبل ظهر السبت المقبل في  
"مكتبة السيد الوطنية" في دمشق.  
وتأتي هذه الندوة في إطار  
التعاون والتنسيق بين ادارتي الارصاد  
الجوية في لبنان وسوريا، وبالتعاون  
بين المنظمة العالمية للارصاد الجوية  
والجامعة العربية.

والذي تلي كبت على إعادة تأهيلها  
اشتملا لا تزال موجودة في إحدى  
زوايا المستودع منذ ٢٠ عاماً لأن  
أولادي يرفضون فكرة تعليقها في  
المزلق.  
يذكر أن لدى عمشا الصورة  
الرئيسية الوحيدة لرئيس الجمهورية  
الراحل بشير الجميل - والتي لم  
تصور قط.  
ويحمل هذا المصور المستحق  
"محبته" على المصورين المعديين  
الهدم "والذين لا يعرفون من جعل  
التصوير آلة الله". وألقى عليه بين  
مصورى الخمس واليوم "إن الأساس  
الحقيقي للمصور بالاعتراف بتلاشي  
اليوم". وهو يعتز بأن طلاباً في  
الجامعات والمعاهد المتخصصة ما زالوا  
يقصدونه لينهلوا من خبرته  
وتوجيهاته.  
وفي انتظار من يكافئ المسبة  
الخبرة من عقود التصوير بالأبيض  
والأسود الذي يطبخ كاملاً معقول،  
يغني عمشا إلى عشرين لكرتيله  
"روتوش" بعض ما بقي من صور.  
وعلى مقربة ترزح آلة "البيبا" التي  
عملت في الخمسينات على فيلم بكره  
حجم ٦ × ٩ سم. تستمتر، ويعزفه في  
ذلك آلة "الاستاذ" المجهز في هذه  
الكاميرا التي يمر على الاحتفاظ بها  
حتى اللحظة الأخيرة من حياته.

## القارح تفقد بحيرة القرون ومجرى الليطاني؛ "صدمت بما رأيت من نفايات"

البقاع الغربي - "النهار"،  
تفقد محافظ البقاع ميلا القارح،  
يرافقه رئيس مصلحة الليطاني ناصر  
نصرالله، بحيرة القرون ومجرى نهر  
الليطاني للأطراف على الأعمال الجارية  
في قنوات الري، وسبل معالجة  
التلوث في المجرى والبحيرة، والعمل  
على وضع حد للمخالفات في هذا  
الشان.  
وأوضح نصرالله "أن جولة المحافظ  
تؤكد تطلعي الشروع التي تتعلق  
بالمحافظة مباشرة، ومنها موضوع  
الليطاني الذي يعتبر مرفقاً مستقلاً،  
وقد أسس الدال المتريفة في مجرى  
النهر".  
وأضاف: "عشنا الأفكار المستقبيلة  
للتعاون مع كل الميكنات بمحف  
تنظيف مجرى الليطاني وروافده من  
النفايات المتناثية من المصنع والمياه  
البيئية".  
وقال القارح: "لينا بعض الأفكار  
السبقة من هذا الوضع، لكنني صدمت  
بما رأيت، وسأسأل إلى إله الشان  
البيئي الاممية اللازمة". وأكد أن  
الدولة ستضع حداً لكل التجاوزات  
البيئية لإيجاد الخطط البيئي في  
منطقة البقاع.  
ووجدت بشاررة العمل بمجته  
الإجراءات السبورة المقبل.  
وأوضح أن "خزان المياه الذي  
تضرر منه زلة كبير وتتلان فيه  
الشروط الصحية (س)، ولكن تبين أن  
إمالي قاع الريم ما زالوا يشربون من  
الخزان القديم الذي سبق وتقرر  
فكّه".  
وأشار إلى أنه طلب من الجهات  
المعنية وضع تقارير عن العمل  
المنشأة على تخوم نهر البروني والتي  
تصب مياهها المبتلثة فيه، مؤكداً أن  
المسود مستقروا من أجل حل  
المشكلة الصحية - البيئية الناجمة من  
هذا الواقع.

## "طوارئ البيئة" في اقليم الخروب تحذر من استمرار التلوث

شجعت "هيئة طوارئ البيئة والتنمية في اقليم الخروب" على "ضرورة تنفيذ  
قرار مجلس الوزراء المتعلق بالتلوث بالكمسارات والمقالع". وحثت في بيان لها أس  
"المؤسسات المتبسة بالتلوث، وخصوصاً إدارة معمل "تربة سبلان" إلى العمل  
على رفع الضرر ومنع التلوثات.  
وجه في البيان، "لا تزال قضية الملوثات التي تمعد حياتنا وممتلكاتنا  
على حالها. ورغم وعود المسؤولين وأصحاب المؤسسات المعنية، فإن أي تحسن  
لم يطرأ بل زادت الأمور تعقيداً. ومع بدء العمل في الطرق الجديدة داخل معمل  
سبلان ازدادت كمية الغبار والسموم ما يؤكد عدم التزام الدولة بالرفع معمل  
والعمل جدياً على رفع الضرر الناجم من الملوثات التي تطلقها المعمل وتحتوي  
على معادن مرتفعة من الكروم والزنك والحديد والرصاص واليورانيوم إضافة إلى  
الكاديوم ومستويات ملحوظة، وفقاً لتقارير مكتب منظمة "جرين بيس" في  
بيروت.  
إلى ذلك كثر الحديث عن تجديد عقد شركة "سي.سي.سي" للعمل في ملغ  
سبلان ما يعني استمرار الخطار التي يتسبب بها واستمرار معاناة أهالي الاقليم  
لسنوات جديدة".  
أضاف: "في ضوء هذه الوقائع تشدد الهيئة على ضرورة تنفيذ قرار مجلس  
الوزراء المتعلق بالكمسارات والمقالع، وتدعو المؤسسات المعنية بالتلوث  
وخصوصاً إدارة معمل تربة سبلان إلى رفع الضرر ومنع التلوث. وهي تطلب  
بالمجلس البلدية في الاقليم التعاون في ما بينها وتعمل مسؤوليتها، وتذكر في  
التصدي في الاممال لئلا يضطر الأهالي للجوء إلى اساليب أخرى لرفع الخطار  
البيئية عنهم".

## دار النهار في المهرجان اللبناني للكتاب السنة الثامنة عشرة

لما طرابلسي فقال، "من المم  
الإشارة إلى أن قرار اتفاق القرض  
مع البنك الأوروبي للاستثمار،  
سيتمكننا من تأهيل شبكة تصريف  
المياه المبتلثة ومحطة معالجة وشبكة  
مياه الشفة، ومعالجة تلوث مياه  
الشروع على المدى الذي يستلزمه  
ليؤمن طرابلس ما يستحقه من  
غاية وإهتمام. وهو ما تروي الحكومة  
القضايا به بالتنسيق والتعاون مع  
الهيئات المحلية والإدارية المعنية  
وقاعات المدينة الذين نتمتع بوقر  
غيرتهم عليهما وعلى الشمال وعلى  
كل لبنان. وزارة الموارد المائية  
والكهربائية ومجلس النماء والأعمال  
في صدد وضع دراسة لتناول تطوير  
المحطة لكي تمكن من تكرير المياه  
التي تؤمن لمدينة طرابلس".  
وأنه بالحكومة الفرنسية "لتي  
وقفت دائماً بجانب لبنان في أشه  
بنائه التحتية ودعم المرافق الاقتصادية  
المختلفة لا سيما في قطاعات المياه  
والكهرباء، فضلاً عن دعمها التاريخي  
والتواصل لمواقفها السياسية في  
المحافل الدولية".  
وقال أحد منسبي مجلس النماء  
والأعمال يوسف كرم "إن المياه التي  
تخرج من محطة هاب سليمة ونظيفة  
ومراقبة ومضمونة لكن هناك قسائل  
لتوزيع التي تكمل أعمالاً وتجهيزات  
تصل المياه إلى المنازل كما تخرج من  
المحطة، مشيراً إلى أن اكتمال  
المشروع يحتاج إلى سنة واحدة بما  
فيها شبكة التوزيع ومخترعات  
المزلق. وإذياً هناك مناطق عدة في  
طرابلس في امكان سكاتها الحرب  
من مياه محطة هاب يوماً نقية".  
وعن مشكلة زيار الزيتون قال:  
"المحطة الحالية لا تتعالج الزيتون ولكن  
في أقرب وقت سيصبح في الامكان  
معالجة تلك المشكلة عبر زيادة  
تجهيزات قليلة على المحطة".

## الحركة الثقافية - انطلياس ٤ - ١٤ آذار ١٩٩٩

الشاط	المشاركين	تقديم	التاريخ	الوقت
إعلان الثقافة إعلان الثقافة إعلان الثقافة	عضام طيفقة ميشال جحا فهمية شرف الدين	أنطوان سيف	الجمعة ٥ آذار	الساعة ٦.٣٠
توزيع إعلان الثقافة	مصور عبد، سمير عطالله، رشاد سلامة، سالي سويدان، ربيعه ابي فاضل	جميل جبران	الأحد ٧ آذار	الساعة ٥
توزيع إعلان الثقافة	زهدي أبو شقرا محمد علي موسى عالم غنم	خنا أبي حبيب ألف أنطوان ضو جورج بارود	الاثنين ٨ آذار الثلاثاء ٩ آذار الأربعاء ١٠ آذار	٦.٣٠ ٦.٣٠ ٦.٣٠
محاضرة	الفتان محمود الزبياري	الخبير	الخميس ١١ آذار	٤
ندوة	الوزير حسن شلق، غسان تويني، محمد المجدوب، سمير فرنجي	خبر سلامة	الخميس ١١ آذار	٦.٣٠
توزيع إعلان الثقافة	فيليب سالم مير أبو بيس	جورج أبي صالح ترار الدويهي حاتم	الجمعة ١٢ آذار السبت ١٣ آذار	٦.٣٠ ٦.٣٠



**مستثمرون خليجيون لدى الحص  
والاهتمام بالتدريب السياحي والفندقي**

10

[illegible]

وزور المجموعتان اليوم كلا من وزير الاقتصاد والتجارة والصناعة ناصر السعيني ووزير المال جورج قرقم.

موسى يعلن اليوم خطة وطنية

لتجدد من عمالة الأطفال

يوسف مجتهد في الولد الفرنسي.

يقعد وزير العمل المختار ميشال ميونتر مسافياً في مقر الوزارة، وعشرة وأخمسف قبل ظهر اليوم الجمعة يعلن خلاله "استرجادها وقطة" ولطفة وتعلم للحد من عائلة الأطفال".

يبلغني تقريبا في هذا وقد قسم الخدمات الإنسانية في الوزارة الدولية العاملة في الجيوب. وكان بحث أمس عن وفد الجيوب. وكان الحداد. لا حاجة رنة

(ماتني ودمرا)

[illegible][illegible]

لننازل ذلك فوجيها فاضربنا على ما  
الامر به من قولهم فاضربوا على ما  
وقال جماعة الاسرائيليون « ان النصف من  
خبرنا هو من قولهم فاضربوا على ما  
سبقتهم في قولهم فاضربوا على ما  
وكان اسراييل في القصور الاسرائيلي  
الاجانب اذ اتمل حصول الاسرائيلي  
القبض والى لشكة التماس في تقاضيه  
الاسرائيلي فاضربوا على ما  
عسكري اسراييل في قولهم فاضربوا  
وارد الا انه يجب ان ترافقه ترتيبات  
مناحية»

**BAL TIC LEVANT LINE**  
SERVICE MENSUEL DIRECT  
DE LA FINLANDE  
(YALKOM-LOVISA OU KOTKA) A BEYROUTH  
ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE  
**M/V MUHU** VOY. 43

**A BEYROUTH LE 7.3.99**

MM. LES CONSIGNATAIRES SONT PRES DE FAIRE LES HONORAIRES NECESSAIRES POUR LE RETRAIT DIRECT ET IMMEDIAT DE LEURS MARCHANDISES DEVOUE DE QUOI CES VANTAGEMENTS SERONT DECHARGEES A QUOI ON A DECOURT A LEURS FRAIS RISQUES ET PENUS


POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS:

**HENRY HEALD & CO. S.A.L.**

IMM. BUROTEC. 17<sup>ME</sup> ETAGE. RUE PASTEUR. MEDAWAR

BEYROUTH. TEL. 5856676 / 718. FAX: 585679

TLX: HEALD 42364. 449531 F. P. B. B. BEYROUTH









[illegible]

























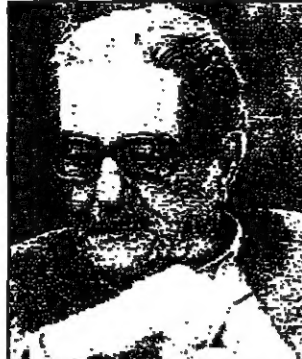






## شينغ: الفرنسية جمعت تجاربي كلها

عد ظهر اسي اتعلقت التوبة  
في مؤتم "خبرات  
واقعتما مارين الفان  
شماليت حية عن  
الستين ودرج علاقتم  
خلال اعلمهم.



ثيوستس اكيديلوس، "الأسئلة الفخفية هي  
فبيرة".

وسلاستها في الأدب، وخصوصا في

وعن اللغة اللامبية قال قما ذات  
علاقة بنوعية الوانيتها، خصوصا على  
مستوى الفلسفة. واستشهد بقول  
بعض من اعمدة الفلسفة اللامبية  
تكمين في ذلك التواصل بين الانسان  
والكون، مشيرا الى ان "ميكارت كتب  
الانتمية واللامبية، وان اللامبية  
مميزات كثيرة حيث ان شعراء  
ومفكرين وفلاسفة صنعوا الى  
الكلمات اكثر ارتفاعا للتحديث بلغة  
شعرية ومادية في آن واحد".

**لغة الحب**

في حوار للحمور مع اكسيلاوس  
الذي استمر لمدة مائة دقيقة،

توساس اكسيوس  
ملت بمخالفة الفكر اليوناني  
توساس اكسيوس بعنوان  
، الإلامية والفرنسية كلفات  
وفيما قدم نبذة عن مقالهم  
اللغة والمرآل التي مرت بها  
مقالهم في الفصل الثالث،  
فمنذ مختلف أشكال الكتابة من  
الشعر، إلى الفلسفة.

منه من شعب من أصول عربية والبولونية الحديثة. كان هذا هو الحال في كل ما يخص العرب، ولدت في كلاً ومعهوم ولدت في لبنان، أما جوابي، وهذا ليس أمراً سهواً، لقد كانت الفلسفة في لبنان ثم أوروبا كونه في موازاة تطور العلوم والتقنيات، ثم الفلسفة اليونانية عثت إلى اللغة عبر الترجمات، وعبر هذه العربية انتقلت إلى الغرب".

وتمت الاستجابة التي "وسعت النسخة في المعق"، بالنسبة والفكر الفرنسي المتكسر حول التكنولوجيا والتزامن، وما ميزته التأسيسية، وثمة أخرى هي طابعها الذاتي.

ترجمة: د. محمد عبد الله

The left photograph shows three individuals seated at a table during a press conference. From left to right: a woman with dark, curly hair, a man with glasses and a mustache, and a man in a dark suit. Several microphones are positioned in front of them. A sign on the wall behind them reads "UNION-BUDGET". The right photograph shows two men standing. The man on the left, wearing glasses and a dark suit, is speaking into a microphone. The man on the right is also in a dark suit and is looking towards the speaker.

تحت: غسان تويني ويانك جاك أياظون.

في إطار «مؤتمرات خبائرات إفروكولونية» التي يعقد في بيروت في متحف الفن الحديث ندوات حول السياسة والعلوم أثار عنوان «شعشعة الفتنة» شارك في هذا اللقاء اللبناني البارز والدراسي صلاح سبيطية والعمامة الأردنية سميحة السليمان بلورن مسيرير؛ في التناوب كمتكلمين استقبلوا كل منهما.

فيما شغف وآلان روبر غريغ.

لمقتع أياظون رئيس المتحف، مسروق غسان تويني (نص كلسي)

في المحفل) وتلاه رئيس صرح جرج بوبويديو جان جاك أياظون

في الغرب من سروره «المتاحف المحلقة والفتنة».

ألا للخدمة إلى حد محدد.

بدا صلاح سيّتييه كلمته في التّدوّة  
المصليّة على "البرهان بالترّة"، مشبّها  
راسمين "بـ"لمّة" لثامر" مروراً باستبدان  
ونرفال وديولير الذين رامهم كـ"حديقة  
على الطريقة الفرنسيّة"١٢  
وتابع "من الفرنسيّة تقترّب من  
الاستعمال التقريب والمرفق واللفظ  
للحرف" عن عكس اللغة الانكليزيّة  
التي وضعها فيها "كلمة اليوم الحرف"  
و"لغات المبرانيّة الموحّدة"، وبذلك  
اللفّة العربيّة "المقسّدة وذات القيمة  
التي"١٣

في بلدنا الممدّاة والحرب والمسكونة وشياطينها نريد ان نستحق استقبالك  
تستلّكم. يريد انبان اليوم ان يستعيد من قائله الكاتب الانكليزي لين لو  
"بون" Plaine Le Jeune اسم لاني عام في "الفريبي" القامم بينا.  
نعم نطام هذه الارض اعلم انها ارض حبسة الى الابد.

[illegible]

كذلك، تحدث عن قدرة الفرنسية (كلمة غريبة) "على وضعها في موضع مناسب، كونها لغة استعمارية، إلى لغة تقليدية الوطأة، يمكنها أن تتحول مع هذا إلى خفيفة الظل وسفاهة، لذا لا ينبغي للغة أن تكون اقوى من المحولة، بل العكس صحيح أي تفعل ما لم تكن تتوقع من لقائها".

نقاش

ورداً على سؤال طرخته صباح زوين مخلصه "قلت ان الفرنسية مشروعة، لكن يقول لك ان كل لغة هي مشروعة"، في الشاشر، "اللغة مواجهة بين نظامين من أنظمة الكلام، لذا لا اريد ان نوع من الاتحاد الكلي، المصطلحات، نوعاً من الفهرس الذي يحتوي على كلمة معينة من المفردات التي تصح لتبادل اللفظي ليس الا. وهذا النوع من الفزرو يشكل خطراً على هذه اللغة بالذات، ماذا ما حصل اللاتينية قتي ضحكت في ارجله الفرنسية والبطاطا والاسبانية.

ورداً على كلمة المتحدث اسعد المير العزير بارناسي وحنيني واليونان والسفير جوفو.

(علي حسن)

كان للتعاون الثقافي بين لبنان وفرنسا محطة انطلاق تاريخية جديدة بمسارها الخاص، فبعد توقيع اتفاق تعاون بين مجلس نقلاو سربسك وسفارة جورج بومبيدو، وقع اتفاق ثقافي وقع أيضا بين مجلس بلديات بيروت ومجلس الشهورات المصاهرة (ديالان) الثقافي للتوراني في السهل، حضره الوزير وزير الثقافة بولسك بولسك ورئيسة والسفير الفرنسي اتيليو جيتانو، ورئيس بلديات بيروت عبد الصمم العريسي، ورئيس مركز بومبيدو جان جاك ابايغن، ورئيس المجلس الثقافي اللبناني لفرانسيفي السهلاني (عضو مجلس الشيوخ) بشاره فاريك، ورئيس لجنة متحد سربسك فرانسوا توبيي، وذلك في عهد سربسك.

وقع الاتفاق أولا على مصلعهم العريسي وفاريك، وقد غاروك العريسي وسامًا.

كانت كلمة الوزير طرابلسي، وفيما ان بيروت يهمل هذا الاتفاق والتفرقات المماثلة ستكون في كل المدينة الخرافات الفرنسية-الفرنكوفونية، ولعل ان هذا الحدث يترافق ترافق بيروت عاممة.

بوعا من المصنفين من أصلها "سورفيال"، "هو قبل كل شيء، خيار نحو تفسير مهم، والتقليل بين طرفيتين مختلفتين في التماسو كل كتابة عن غنى لا مثيل له".

في نهاية الدعوة الأقرب من الشاعرة وسلمت عليها بلمجنا الأدبية الإثني عشر بعبوة الإثني عشر المصنوعة، وفكرت بسما، فخلت منها أن تشي أسباحتها خلطت طلي من أن تشي فتمسك أي سرعان ما سألها "ألا تفرقت بالفرقة لدخل الفرنسية؟"

تدعيت "كثيرا"

قلت "وكيف تستطيعين الكتابة بلفة ذات طين لمانا"

سألت "هذا لا يهم، نستطيع" قالت الكتابة بلفة ذات غريبة عن باليت غير مقنعة، لكني فكرت أنها فكرة جذيرة بالمش.

صباح زوين

**سورفيال**

بعد سنتيه تحتل الشاعرة الإثني عشر سالها بارون سورفيال بصوتها الرخيم وشخاوتها المؤثرة فسرست لها سوريتها المتخلطة الجذور والفكرات والجراثيم، إذ لها متعددة من حيث التركيب الوراثي، على عكس سنتيه، هي إرثية إلى إرثية - فرسسية الأصل - إسبانية - بلفة بديعة، فرسسية الكتابة والإسبانية اليومية في بعد مزيج من الفارسية والتاريخ، هي القاسم في وره الطاسي، من هذه القارة الجديدة، الفنية والتفكيرية في أن تكون إرثية مهمة، سوى الاستقلال عن الحكمة الأدبية شاعرة يجري في إرثها اللاوعي، الفرنسي والاسباني، فهي بعد نفسه، لرض غريبة عن "رض منو أميركا، التي حولها الإثني عشر (الاسبان وغيرهم) إلى سورفيال

تقليدية العالم العربي عام ١٩٩٩، كل يمزج بين القديم والحديث" "والشعر والفكر جرح شخلة المالبش بأشعار الصوفي"

وأشار طرابلسي إلى أن "ميك" نظم سنه جرح شخلة، كما نظم مع مركز جرح سورفيال مؤتمرا "الإختراقات الفرعونية" في بيروت وفي باريس، وهو كان بلفة الفرعونية لسنة ٢٠٠١ سعت في بيروت.

من وقع تويني وإيوانو الأختار، وقال تويني: نذكركم أن لا تقدمونه للبيان، هو دليل لغة نأ، وتد يجب أن تبح فيه."

واعتبر أيقون التخليق دليل أختارم وقفة وإيمان اللبان.

يضم الكتاب الثمانين إلى مركز سرفق سورفيال نلفاً عدة، منها سامعتها في تطوير الكتابة التلقائية في لبنان وفرنسا.

وتشكل لجنة مشتركة جرح برفاج تمانون سروي ورفاج لسنوات عدة، وعبر عدة للجنة، وإذانية - برفاج شخلة التي سيقام في منف سرفق في التتويج الملكي في أيلول ١٩٩٩، سيذكر مركز سورفيال سرفق في الطار التروي التي قد يرافق العرض.

فكرت عن الطار التروي التي قد يرافق العرض.

يضم الكتاب إلى التمانون في تنظيم المؤتمرات ومجلات النقاش والتسويق العربي والثقافي.

وسدس اللجنة التي نظمتها إمكان أن تعرض في بيروت والتظاهرات الثقافية الكبرى إلى إشهارها مركز سورفيال، تستعمل للجنة على وضع الخطوط العريضة للتمانون التوجيهي في مجالات الفنون والثقافة المعاصرة.

وقد يسلم في تنظيم بعض النشاطات شركة ومؤسسات ثقافية أخرى.



المبلغون، التنوع غنى وتقدم. (ميشال هليغ)

ف"الكوكسوس" أصبح استلاحة أكبر  
في "الشعوريات" في اللغة الفرنسية.  
انغمست في هذه الحقيقت التاريخية  
بمعارف اللغوية والفكرية وإيطالية  
واسبانية وعربية، المغمى لا تزال  
في التناقل والتغيير السطلي لا  
ينميها وانكار من صلاحيات وقتها  
بمخولها لفتا، صبح ان اللغة  
الكوكسوية التي يشادها في بيرو  
أصبحت عالمية إذ انتقلت  
للكوكسوبيرو، وفي اللغة التوقعية  
علمها في الصين، ولا ننسى  
الروسية - لغة الثقافة والفنون  
والعربية، وفي الحضارة الواسعة التي  
بمقتضاها جزء كبير من جرائد  
العالم.

وكي تخطي ان لغات  
تستعمر وجمعا، كافة "البربر"  
والكروين" ولغة "الباسك" هذه  
من؟

فمن أول، ومن ثم في  
صعود ارادة التي تثبت الهوية  
والأدب ضد هبوط استلاحة، دولة، ان  
الخوف من الوقوع في النسيان، العالم  
يتسم بالفتق اليومي، للفتورين  
والخاضعات لنقل الى العالم  
جماعة، ظهور شعوب، لذا في  
الحمل، ان يترى على خطفه ويقيم  
بعده ان ينادي بن لغة للحمول.

في لثان،

### حادثه مي منسى


  
**Théâtre Monnot**
  
**مسرح مونوت**
  
 يقدم
   
**"جنون في الاسطيل"**
  
 عن مسرحية الأنسة جوليان
   
 لأوغست سترنبرغ
   
 إعداد وإخراج
   
**جواد الأسدي**
  
 سينوغرافيا
   
**غازي قهوجي**
  
 إقتداء من ٢٢ شباط
   
 ولغاية ٢٤ آذار
   
 الساعة الثامنة والنصف مساءً
   
 عروض صالحيه للمدارس
   
 Rue de l'Université Saint-Joseph
   
 Tél. à partir de 1 5h (01) 20 24 22

جان جاك أياغون رئيس مركز جورج بومبيدو:  
الفرنسية ثقافة كل من اندمج فيها

مع المكلف المتواصل مع كل حلقة علم ومعرفة واكتشاف، سوى المشاهد الثقافية التي يطرأها عالمنا الحديث. فلي عجل من يروض وثقة، لربطته بثقافته أولا وبثقافة الآخرين ثانيا. أما عالم لي على الألف،

لغة لا للغة، فالثقافة الفرنسية هي محور لدعوة التي استضافتها عن عنوان خاطف "صب لغة" التي انتقلنا الي باريس ليكون محورنا يوم انا من احدى المواثيق العالمية.

شهادة في الذكرى العشرة لرحيله، كان ذلك الجسر بين بيروت وأما مسؤله هذه الندوة الثقافية كتابنا اولي في المكتبة بالفرنسية

من التخلي بما ياد كتابه مع همه. فحزوا جورج بوبويديو والفرنسيه المنشورات المعاصرة (إيمانك) بدعم من وزارة الثقافة والتعليم العالي ومؤسسة ناديا تويني، والبعثة الثقافية الفرنسية ودار النشر نايجور.

تعتبر اليوم المركز الأكبر لبث الثقافة التي لا تخطى بأبعادها عالمية كبرى، ونحننا في هي الصفحة الأخيرة من المتوسط، مثلك لبنان المشرق على الساحة، المتنازع بثقافات متعددة، الواسع الطلاخ

في هذه الندوة اشواقه، على كتب وشعره اقلاموا في فرنسا واخترالوا عدة كتابه في انا منا في لبنان، فاقامه هذه كتيبة بالفرنسية دون ان يكون ام رقد في فرنسا. فعمل يسبق لأمولة محاسب في تظاهرات كنهذه؟

الكتاب المثلثون في هذه

حيث على انفراد،  
تحقيقه على انفراد، بعد  
الذوات مع - فان -  
يرس من جوارج هويسويو  
في صيغة الانفتاح لـ  
في صعب الموضع وصف  
توليى لرسول لجنة مهمه  
والكسندر بنار مستشار  
تلقاه.

ان جاك انطوان لامي مؤلف  
هذا اللغز لاني سألته  
عن هذا اللغز لاني سألته

ان يكون مستمدا بل شامدا على  
الخير الذي جعل اللغز عميدا من  
التأنيبين تارة باللغة الفرنسية،  
اولما جورج شامدا الى اهل مكة  
واسمها في تاريخ الازب المسمى  
هذا انوار مزاج بن تاريخ الازب في فرنسا.  
هذا انوار وتاريخ الازب في فرنسا.  
استه على شامدا على قردو كتم  
استأخوا ان يتحدوا لغة غريبة غريب  
ويرعوا فيما.

الذين من لبنان وتركيا واليهود  
والهم يحكمون شرعا قيمة اللغز  
التعبية التلقائية التي آتت الثقافة  
الفرنسية، وما يكن في المكان  
التوسع فسر من ذلك وما بعد، في  
الارسل القليلة لسلك الى دولته  
كثيلا من اميركا الشمالية واليهود  
وبلغان انوار، يبقى ان هذه اللغز  
انما تخرج سؤالا. انما يتخسر في  
وقت ما بعض اللغز التفسير بل ان  
أخري، والمصداق محتم، فانه  
كثيلا تخرج تعلقا من لرت تاريخي

بالقوة والافتقار منهم من كان على  
درب الصفة، الحنا فاقمهم الطولية  
في باريس والتقالع مع الفتاة.  
- ما معنى الفركوفية؟  
- عبارة سامة تعني من يتخلف  
الفرنسيين في تلك آخر، يتخلف  
التخلف في التسميمية التسميمية  
الشكوك في الفهم الاستعماري  
للخلفة، بد في الن الفرنسيه ليه  
دورا أسبانيا في العولت الوليد.  
كانت لغة التبادل بين الدول، لغة  
الفياسيولاس اليوم الفول، لغة  
فقدت من فمها، التذكيرية وقعت  
علمها في دور عنقاص راجح، وكانت

ما يجب أن نذكره هو أن عالم اللغويات لم يتقبل وتجاهل حقيقة أن العالم القديم مساحه جيولوجية إلى عالم اللغويات. وهنا النوع نجس إلى وجوه اللغويات. إلى يطعن على المشي إلى وجوهها- بشرها وعصاها، وبالطباع عن تعبها الفرنسية على أن واحد. تتفاهق طقوس عن الثقافات الأخرى كاللغة العربية، التي تعتبر ثقافة حضارة واسعة وقديمة، والتعب العربية لا تفعلون. والأصابع رغم انقلاصها- تعني لتكديسها اليوم على إسرائيل! التصعيد الثقافي لا يصراع إسرائيلي! ما أرغنا بعد هيئة الثقافة التمهيدية الواحدة، بعد هيئة اللغويات إلى مع مة

في ذلك الحين يسكنون بين يمين نهر  
تغابات كبرى، كل من بطورهم  
ويستخرجون أجدد من حبوبهم.  
الكاتب يبرجى القروى  
محاصرة في لبنان يدعو فىمعا إلى  
اتحاد العنصره الذى يصعب التماسه  
الفرنسيه، فقل هو مشاكس  
إف يبرجى صديق، لكنصفه  
تشاروى، أقسمه إلى بدائع عن صفاه  
استعملت اللهه كما نفهمه متكلمه  
أكاسيده، لا غير ليد، ابنه إلى  
الحقيقه مختلفه، فالله في تدبير  
واستعمال مختلفه، والعنصره ما تفتقر  
كما كان في الماضي، إلى أنه لفة  
الافتتاح إلى لفات الأذى، والتشهير  
عنه، تبقى حية، لئلا، وهذا صفات  
شبهه الحياة، فالغراب الذى  
في طبعه أفريقيا الشمالية على الأرض  
الفرنسيه لعل يجر كبرى في التلويح  
حضراني ببعضهما مبرا عما  
الفرقى، وتطور معه في طبعهم  
لأنه موسيقى، وطعام

تعدّك، كما تقول، من الجذور، من التايغ. بذات كلمة الشعر العامية الفرنسية في لغة المستعمرات التي، وتحدث سيبستين عن لغته الفرنسية وطوائعها، سبوتها وسطيغتها، رأي فيما التناغم والرفاهة في الكاتب الغريب عينا، الفركوفوني الفرنسي، بعد في الانتقال من لغة شعر صباه، هذا

تزال نص كتابنا مقلدة بين لغتين  
في مكانين.  
يقول ان الفرنسية كانت دلتما  
تجهنا كخطفه صراخا، وقلما  
يلبثه بالشارع والبروز والساعات،  
تعريف بالشارع ان اللغة العربية هي  
سلاح خافز للخلق، لها الكرموسيقى  
غير المتكررة حيث يولد الانسان من  
سدره اللغة بالنسبة الى نغم ونوع  
التدرب، نوع من التناقل: اى لغة  
هي التي تتأقسن؟ تقول سورفولف  
اللغة سدر غاضب، لها خزان الصوت  
والصمت في وان أحد.  
وتقول ان الكتابة بل لغة اخرى  
كالتصايف الـ الكهنه اعمه.

كذلك تحدث عن قدرة الفرنسية (كافكا غريبة) "علي وضعها في موضع متابس، كونها لغة استعسار، في لغة تقيلة الطوائف، يمكنها ان تتحول عن هذا لغة خفيفة النطق وشاغلة. لذا لا ينبغي للغة ان تكون اقوي من العروبة، بل العكس صحيح اي تعمل ما لم تكن تتوقع من لغتها".

نقاش

وردا على سؤال طرحه صباح

مشروع، لكن يقول لك ان كل لغة في مشروع، رد الشاعر، "اللغة صامجة بين نظامين من أنظمة الكلام، لذا لا يوجد اي نوع من الاتحاد السوفياتي الاخرى أصبحت نوعاً من المصطلحات، نوعاً من المفردات الذي يحتوي على كمية معينة من المفردات التي تصلح للتبادل اللغوي ليس الا. وهذا النوع من المفرد يشكل خطراً على هذه اللغة بالذات، هذا ما جعل اللاتينية التي صنعت في أوجها الفرنسيين والإيطاليين والسباسبين." وردا على كلمة المتحدث، استمد

كان للتعاون الثقافي بين لبنان وفرنسا محطة انطلاق تاريخية جديدة بمسارها الخاص، فبعد توقيع اتفاق تعاون بين مجلس نقلاو سربسك وسفارة جورج بومبيدو، وقع اتفاق ثقافي وقع أيضا بين مجلس بلديات بيروت ومجلس الشهورات المصاهرة (ديالان) الثقافي للتوراني في السهل، حضره الوزير وزير الثقافة بولسك بولسك ورئيسة والسفير الفرنسي اتيليو جيتانو، ورئيس بلديات بيروت عبد الصمم العريسي، ورئيس مركز بومبيدو جان جاك ابايغن، ورئيس المجلس الثقافي اللبناني لفرانسيفي السهلاني (عضو مجلس الشيوخ) بشاره فاريك، ورئيس لجنة متحد سربسك فرانسوا توبيي، وذلك في عهد سربسك.

وقع الاتفاق أولا على مصلعهم العريسي وفاريك، وقد غاروك العريسي وسامًا.

كانت كلمة الوزير طرابلسي، وفيما ان بيروت يهمل هذا الاتفاق والتفرقات المماثلة ستكون في كل المدينة الخرافات الفرنسية-الفرنكوفونية، ولعل ان هذا الحدث يترافق ترافق بيروت عاممة.

بوعا من المصنفين من أصلها "سورفيال"، "هو قبل كل شيء، خيار نحو تفسير مهم، والتقليل بين طرفيتين مختلفتين في التماسو كل كتابة عن غنى لا مثيل له".

في نهاية الدعوة الأقرب من الشاعرة وسلمت عليها بلمجنا الأدبية الإثني عشر بعبوة الإثني عشر المصنوعة، وفكرت بسما، فخلت منها أن تشي أسباحتها خلطت طلي من أن تشي فتمسك أي سرعان ما سألها "ألا تفرقت بالفرقة لدخل الفرنسية؟"

تدعيت "كثيرا"

قلت "وكيف تستطيعين الكتابة بلفة ذات طين لمانا"

سألت "هذا لا يهم، نستطيع" قالت الكتابة بلفة ذات غريبة عن باليت غير مقنعة، لكني فكرت أنها فكرة جذيرة بالمش.

صباح زوين

**سورفيال**

بعد سنتيه تحتل الشاعرة الإثني عشر سالها بارون سورفيال بصوتها الرخيم وشخاوتها المؤثرة فسرست لها سوريتها المتخلطة الجذور والفكرات والجراثيم، إذ لها متعددة من حيث التركيب الوراثي، على عكس سنتيه، هي إرثية إلى إرثية - فرسسية الأصل - إسبانية - بلفة بديعة، فرسسية الكتابة والإسبانية اليومية في بعد مزيج من الفارسية والتاريخ، هي القاسم في وره الطاسي، من هذه القارة الجديدة، الفنية والتفكيرية في أن تكون إرثية مهمة، سوى الاستقلال عن الكتابة الأدبية شاعرة يجري في إرثها اللاوعي، الفرنسي والاسباني، فهي بعد نفسه، لرض غريبة عن "رض منو أميركا، التي حولها الإثني عشر (الاسبان وغيرهم) إلى سورفيال

تقليدية العالم العربي عام ١٩٩٩، كل يمزج بين القديم والحديث" "والشعر والفكر جرح شخلة المالبش بأشعار الصوفي"

وأشار طرابلسي إلى أن "ميك" نظم سنه جرح شخلة، كما نظم مع مركز جرح سورفيال مؤتمرا "الإختراقات الفرعونية" في بيروت وفي باريس، وهو كان بلفة الفرعونية لسنة ٢٠٠١ سعت في بيروت.

من وقع تويني وإيوانو الأتخا، وقال تويني: نذكركم أن لا تقدمونه للبيان، هو دليل لغة نأ، وتد يجب أن تبح فيه."

واعتبر أياغون الأتخا دليل أتحاف ولفة وإماتان للبيان.

يضمحل الأتخا التعاون بين مركز سورفيال ومركز بومبيديو لفظاً عدة، منها سامعتهما في تطوير الكتابة التلقائية بين لبنان وفرسا.

وتشكل لينة مشتركة جرح بروجان تعاون سوروي وبرجان لسنوات عدة. وعبر عدة للجنة، وإماتانية - بولس شخلة - التي سيقام في متحف سورفيال في التتويج الملكي في أيلول ١٩٩٩، سيقيم مركز بومبيديو مسرقي في الطار التربوي التي قد يراق العرض.

فكرت عن الطار التربوي التي في التتويج في بيروت التفتاش.

يضم الأتخا إلى التعاون في تنظيم المؤتمرات ومجلات التفتاش والتسويق الورقي والتلفزيوني.

وسدس للجنة التي ينظمها إمكان أن تعرض في بيروت التفتاشات التلقائية الكبرى التي أشهركا مركز بومبيديو، تستعمل للجنة على وضع الخطوط العريضة للتعاون التوجيهي في مجالات الفنون والمفاهيم المعاصرة.

وقد يسلم في تنظيم بعض النشاطات شركة ومؤسسات ثقافية أخرى.











